

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 86 (1960)  
**Heft:** 10

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## LES CONGRÈS

### XXXII<sup>ème</sup> Congrès international de chimie industrielle

23-30 octobre 1960, à Barcelone

Pour tous renseignements concernant cette importante manifestation, s'adresser à : Comité du congrès, Camara Oficial de la Industria, Ancha 11, Barcelone 2.

### Union internationale des architectes

Le sixième congrès de l'U.I.A. aura lieu à Londres, du 3 au 7 juillet 1961. Les discussions porteront sur ce thème : « Nouvelles techniques et matières — leur influence sur l'architecture ».

Tous renseignements et inscriptions auprès du « Royal Institute of British architects », 66 Portland Place, Londres W. 1.

### Colloque international sur la durabilité des bétons

Prague, juillet 1961

Tous renseignements concernant ce colloque, organisé par les Réunions internationales des Laboratoires d'essai des matériaux (RILEM), sont à demander à :

Institut de la Mécanique théorique et appliquée, Académie des Sciences, Silinova 7, Prague, Tchécoslovaquie.

### Fédération internationale de la précontrainte

Quatrième congrès, Rome et Naples, mai-juin 1962

Tous renseignements sont à obtenir auprès du secrétaire de la Commission « Béton précontraint » du Groupe professionnel S.I.A. des ingénieurs des Ponts et Charpentes, Beethovenstrasse 1, Zurich.

## CARNET DES CONCOURS

### Agrandissement de la Faculté des Sciences de l'Université de Fribourg

Jugement du jury

En août 1959, la Fondation pour le développement de la Faculté des Sciences de Fribourg ouvrait un concours de projets, auquel pouvaient prendre part tous les architectes fribourgeois et les architectes suisses domiciliés dans le canton.

Le 13 avril 1960, le jury décerna les prix suivants :

- 1<sup>er</sup> prix, 3500 fr., Jean Pythoud, Fribourg.
- 2<sup>e</sup> prix, 3200 fr., Roger F. Charrière, Genève.
- 3<sup>e</sup> prix, 3000 fr., Franz Füeg, Soleure.
- 4<sup>e</sup> prix, 2800 fr., Emilio Antognini, Fribourg.
- 5<sup>e</sup> prix, 2600 fr., Jean-Paul Haymoz, Zurich.
- 6<sup>e</sup> prix, 2500 fr., René Caillet, Fribourg.
- 7<sup>e</sup> prix, 2400 fr., Otto Glaus, Zurich.

**STS**

SCHWEIZER. TECHNISCHE STELLENVERMITTLUNG  
SERVICE TECHNIQUE SUISSE DE PLACEMENT  
SERVIZIO TECNICO SVIZZERO DI COLLOCAMENTO  
SWISS TECHNICAL SERVICE OF EMPLOYMENT

ZURICH, Lutherstrasse 14 (près Stauffacherplatz)

Tél. (051) 23 54 26 — Télégr. STSINGENIEUR ZURICH

### Emplois vacants :

Section du bâtiment et du génie civil

356. Jeune dessinateur en bâtiment. Bureau d'architecture. Canton de Zurich.

358. Technicien en bâtiment. Bureau et chantier. Bureau d'architecture. Zurich.

360. Dessinateur en bâtiment; en outre : technicien en bâtiment. Bureau et chantier. Zurich.

362. Architecte, éventuellement dessinateur en bâtiment. Bureau d'architecture. Zurich.

364. Jeune dessinateur en bâtiment. Bureau d'architecture. Neuchâtel.

366. Dessinateurs en génie civil, en béton armé et géomètres. Bureau d'ingénieur. Canton de Zurich.

368. Dessinateur en bâtiment. Bureau d'architecture. Lausanne.

370. Jeune dessinateur en bâtiment. Bureau d'architecture. Grand village. Suisse orientale.

372. Technicien en bâtiment. Bureau et chantier. Bureau d'architecture. Environs de Zurich.

374. Architecte, éventuellement débutant. Bureau d'architecture. Zurich.

376. Technicien en bâtiment, éventuellement architecte, éventuellement dessinateur. Quelques années de pratique. Bureau d'architecture. Zurich.

378. Technicien en bâtiment. Bureau et chantier. Bureau d'architecture. Zurich.

380. Ingénieur civil. Bâtiments industriels. Bureau d'ingénieur-conseil. Zurich.

382. Technicien en bâtiment ou dessinateur. Bureau d'architecture. Environs de Zurich.

### Section industrielle

143. Techniciens et dessinateurs électriciens et mécaniciens. Machines et appareils électriques, grandes machines thermiques, outillage. Grande fabrique. Suisse alémanique.

145. Jeunes ingénieurs. Au moins quatre ans d'expérience industrielle (fabrication, méthodes ou organisation) pour des postes d'ingénieurs en organisation en France. Age : 28 à 32 ans. Situations intéressantes et bien rémunérées. Bureau de conseil en organisation à Paris.

147. Dessinateur. Atelier de construction. Bâle.

149. Ingénieur mécanicien. Exploitation industrielle. En outre : ingénieur électricien. Haute fréquence et courant faible; en outre : physicien, bon mathématicien. Résistance des matériaux. Bureau d'ingénieur-conseil. Zurich.

151. Physicien et chimiste. Plastiques et porcelaine. Industrie électronique. En outre : ingénieur. Construction de moteurs Diesel à grande puissance; en outre : constructeur pour recherches, développement et construction d'appareils électro-médicaux. Anglais nécessaire. Entreprise industrielle en U.S.A.

Rédaction : D. BONNARD, ingénieur.

## DOCUMENTATION GÉNÉRALE

(Voir pages 13 et 14 des annonces)

## DOCUMENTATION DU BATIMENT

(Voir page 10 des annonces)

## INFORMATIONS DIVERSES

### Centrale d'Erlenbach

(Voir photographie page couverture)

Située au bord de la Simme, cette centrale a été construite par les Simmentaler Kraftwerke AG., sous la direction de la Société Générale pour l'Industrie, à Genève. Les turbines, les régulateurs et les organes annexes ont été fabriqués par les ACMV, à Vevey. Les caractéristiques des turbines sont les suivantes :

Chute nette maximum . . . . .	301 m
Débit maximum . . . . .	3 300 l/s
Puissance . . . . .	11 600 ch
Vitesse . . . . .	1 000 t/min

Ce sont les seuls groupes Francis à axe horizontal fonctionnant actuellement en Suisse sous la chute record de 300 m. Ces groupes, installés en 1958, ont été mis en route au printemps 1959.

Les groupes sont commandés de façon entièrement automatique et à distance de la salle de commande. Le contrôle de la vitesse est assuré par le régulateur accéléro-tachymétrique **VEVEY**.

Pour les besoins du réseau en courant réactif, les groupes peuvent fonctionner également en compensateurs de phase.